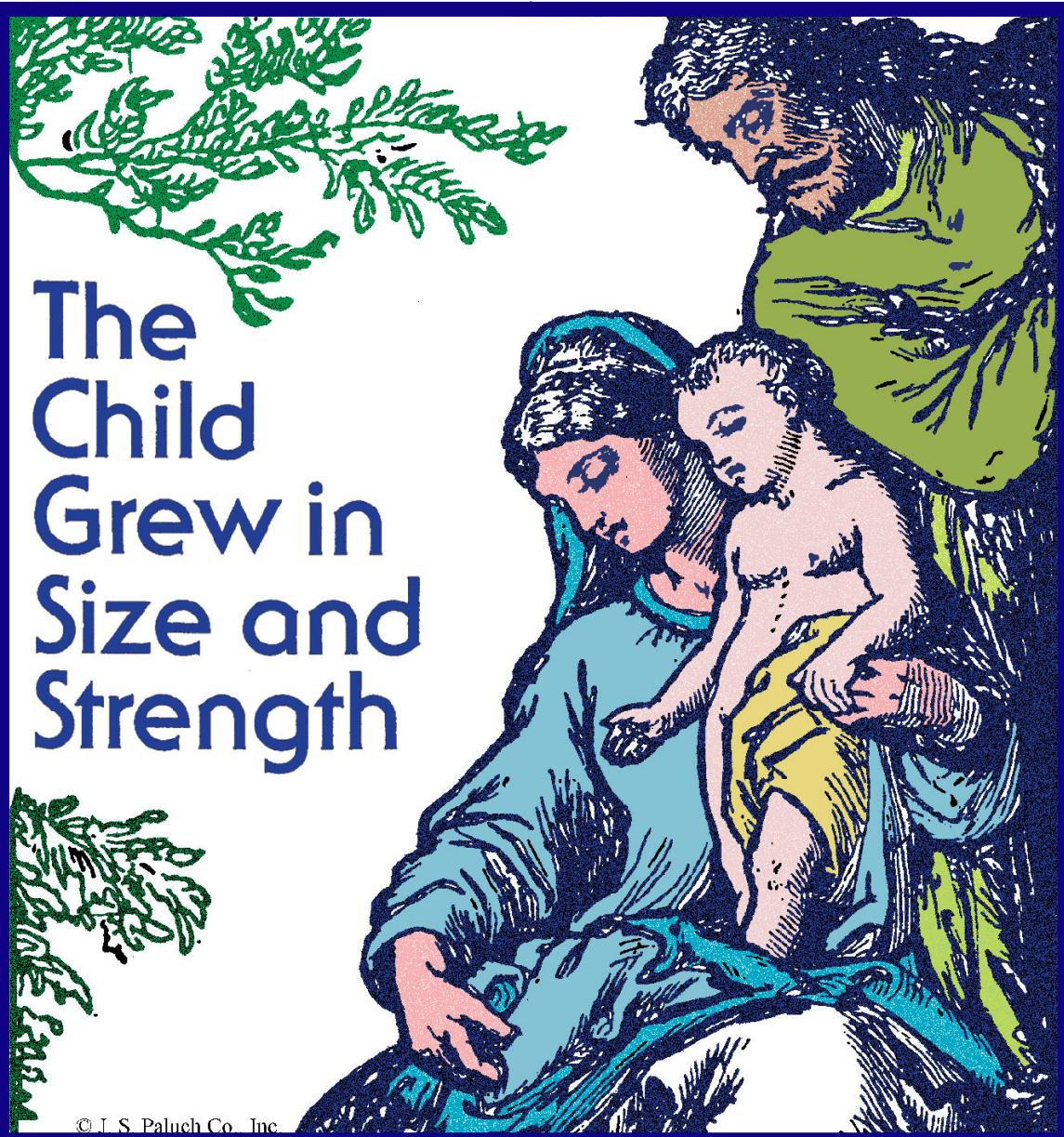




# St. Francis of Assisi Parish

## Parroquia San Francisco de Asís

We, the Parish of St. Francis of Assisi, guided by the Holy Spirit, are a Christian Community called by God to take part in the mission of love and truth in the world. With firm faith in Jesus the Christ and the Holy Gospel, we find our strength through prayer and the Sacraments, that we may become God's servants to our sisters and brothers



© J. S. Paluch Co., Inc.

## El niño crecía en tamaño y sabiduría

50 Lodi Street, Hackensack, NJ 07601

Monday—Friday: 9:00 AM to 5:00 PM      Office closed on weekends  
201-343-6243      Fax: 201-343-0854      St.FrancisRCChurch@gmail.com  
<http://franciscanhackensack.tripod.com/parish.htm>



<b>Sunday</b>	<b>December 28th - The Holy Family of Jesus, Mary &amp; Joseph</b>
8:00 AM	+ Connie Gallitano by husband Frank
9:15 AM	+ Antonia Marini by Jack Ingoglia & Family
10:30AM	+ Saverio & Lucia Ferrara by Ferrara Family
12:30 PM	+ Rosa Antonia Suarez by Maximiliana Pagan y Familia Feliz Cumpleaños Cinthia Cepeda by José Osorio
<b>Monday</b>	<b>December 29th</b>
8:00 AM	+ Nicholas Montana by Pat & Joe Ruggiero
7:00 PM	+ Intenciones Especiales
<b>Tuesday</b>	<b>December 30th</b>
8:00 AM	+ Antonia Marini by Paul & Lucille Clapps
7:00 PM	+ Miraculous Medal/St. Anthony Novena
7:30 PM	+ Matilde Vasquez
<b>Wednesday</b>	<b>December 31st - New Year's Eve</b>
8:00 AM	+ Mass in English
5:30 PM	+ Mass in English
7:00 PM	+ Mass in Spanish
<b>Thursday</b>	<b>January 1st - New Year's Day</b>
9:00 AM	+ Mass in Italian
10:30 AM	+ Mass in English
12:30 PM	+ Mass in Spanish
<b>Friday</b>	<b>January 2nd</b>
8:00 AM	+ Special Intentions
<b>Saturday</b>	<b>January 3rd</b>
8:00 AM	+ Anne Caffaro by James Caffaro
5:30 PM	+ Frances Sarapuchiello (Birthday) by Family
7:00 PM	+ Francesca Vela by Salvatore DiMartino & Family
7:00 PM	+ Divino Niños Carnavaleros by todos los devotos de los niños
<b>Sunday</b>	<b>January 4th - The Epiphany of the Lord</b>
8:00 AM	People of the Parish
9:15 AM	+ Special Intentions
10:30AM	+ Special Intentions
12:30 PM	+ Gloria Maria Jimenez by La Familia



Dear Brothers and Sisters:

Last Sunday I was greeting parishioners after Mass when a boy ran up to me and after giving me a "Hi five" said, "I'll see you next year!" That's when it hit me that another year had indeed flown by. Turning the page of our calendar year has always been a significant moment for us human beings around the world. I have never stood in the cold in Time Square to watch the ball drop, but I admit that each January 1<sup>st</sup> while celebrating masses I regret having stayed up to watch the event on television the night before.

Tradition has always used the image of an old man to symbolize the year past. For better or worse, he is retired having exhausted his opportunities and possibilities. The New Year is usually pictured as a baby who embodies hopes for a bright future full of prosperity, good health and love. For us Catholic Christians that Baby is named Jesus. No matter what Christian doctrine one professes, it cannot be denied that Jesus (which means "God Saves") could not have been born without a Mother. It is only appropriate then that we celebrate her Solemnity as the Mother of God on the 1<sup>st</sup> of January. She indeed represents the bridge between the old and the new, a new beginning for all of humanity which calls her "Mother." Many still make resolutions at this time which are often short lived. We could not do better than to resolve to imitate her "fiat" or "yes" while with her we ponder and treasure all these things in our hearts. A blessed New Year to you all!

Love and Prayers,  
Bro. John



Queridos hermanos,

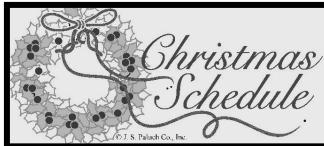
El domingo pasado estaba saludando a los feligreses después de la misa cuando un niño se acercó y después de "chocarme esos cinco", dijo, "Nos vemos el próximo año!" Fue entonces cuando me di cuenta de que de hecho otro año había pasado volado. Pasando la página de nuestro año calendario siempre ha sido un momento importante para nosotros los seres humanos en el mundo entero. Nunca he participado parándome en el frío de Times Square para ver el descenso de la bola, pero confieso que al celebrar las misas cada 1º de enero, me arrepiento de haberme quedado despierto la noche anterior para ver el evento en la televisión.

Tradicionalmente se usa la imagen de un anciano para simbolizar el año pasado. Para bien o para mal, él se retira después de haber agotado sus oportunidades y posibilidades. El Año Nuevo es generalmente representado por un bebé que encarna las esperanzas de un futuro brillante lleno de prosperidad, buena salud y amor. Para nosotros los cristianos católicos ese Niño se llama Jesús. No importa la doctrina cristiana que uno profese, no se puede negar que Jesús (nombre que significa "Dios salva") no pudo haber nacido sin una madre. Es apropiado entonces que celebremos su solemnidad como la Madre de Dios el 1º de enero. De hecho ella representa el puente entre lo viejo y lo nuevo, un nuevo comienzo para la humanidad entera que la llama "madre." Muchos todavía toman resoluciones en este momento que a menudo son de corta duración. No podríamos hacer nada mejor que resolver a imitar su "fiat" o "sí," mientras que con ella reflexionamos y valoramos todas estas cosas dentro de nuestros corazones. ¡Les deseo a todos un bendecido año nuevo!

Con mucho amor y bendiciones,  
Hermano Juan

### Attention Parishioners:

We would like to thank you for your donations of unwrapped new Toys for the needy of our Parish. May the Lord Bless you for your Generosity



*Wednesday, December 31st, 2014/New Year's Eve:*

8AM, 5:30 PM & 7PM Spanish

*Thursday, January 1st, 2014/New Year's Day: 9AM*

*Italian, 10:30 AM English & 12:30 PM Spanish*

### **WE ARE GOD'S HOLY FAMILY**

The scriptures of Israel are filled with many stories of barren couples who were miraculously granted the gift of children by God. Surely the best known among these is the first reading from today, from which Luke took inspiration when he recounted the miraculous birth of John the Baptist to Zechariah and Elizabeth, and the more miraculous birth of Jesus to Mary and Joseph. In each instance, we are given examples or role models of those who trusted in God. More than examples of those who trust, they are models of self-surrender. They abandoned their own presuppositions and prejudices about the workings of the world and turned their lives over to belief in a God who can make life grow where none ought to; a God who can turn death around into a new and unimagined life; a God who can, today, take a tiny child of humble parents in an insignificant town and make him into a light for all the world. This is what we, as God's holy family, are called to do each day: to trust not in ourselves and the way we think things should be, but to open ourselves and surrender ourselves in faith to a God of endless promise.

### **CHILDREN OF ETERNITY**

*You are children of eternity. Your immortal crown awaits you, to reward your duty and love. You may indeed sow here in tears, but you may be sure there to reap in joy.*

## SOMOS LA SAGRADA FAMILIA DE DIOS

Las lecturas de Israel están repletas de relatos de parejas estériles a quienes Dios les concedió el milagro de tener hijos. Sin duda el relato más conocido es el de la primera lectura de hoy: Lucas se inspiró en este relato para contar el milagroso nacimiento de Juan Bautista, hijo de Zacarías e Isabel, y el nacimiento aun más milagroso de Jesús, hijo de María y José. En ambos casos, vemos ejemplos o modelos a seguir de personas que confiaron en Dios. Más que ser ejemplos de personas que confiaron, son modelos de entrega incondicional de sí. Abandonaron sus propios preconceptos y prejuicios sobre el funcionamiento del mundo y entregaron sus vidas a creer en un Dios que puede hacer que haya vida en lugares en donde era inconcebible que la hubiera; un Dios que puede convertir la muerte en una vida nueva e inimaginable; un Dios que puede, hoy, tomar a un niñito de padres humildes en un pueblo insignificante y convertirlo en una luz para el mundo entero. Esto es a lo que se nos llama a hacer cada día como Sagrada Familia de Dios: confiar no sólo en nosotros mismos y en la manera en que pensamos que deberían ser las cosas, sino a abrirnos y entregarnos en fe a un Dios de promesa infinita.

### HIJOS DE LA ETERNIDAD

*Ustedes son hijos de la eternidad. Sus coronas inmortales los están esperando, para recompensarlos por el cumplimiento de su deber y su amor. Pueden ciertamente sembrar aquí en lágrimas, pero pueden estar seguros que cosecharán allá en alegría.*

### GRUPO DE ORACIÓN

Todos los Martes en la Iglesia nos reunimos para orar, cantar y alabar a Dios. Durante el año tenemos diferentes predicadores, misas de sanación, etc. Hora: 7:30 PM. Cada último Martes del mes tendremos. Misa en Español a las 7:30 PM.



### LA FAMILIA QUE REZA UNIDA, PERMANECE UNIDA

El Grupo de "LA VIRGEN DE FATIMA" de la parroquia "San Francisco de Asís" continúa visitando los hogares. Si usted desea ser visitada por la Virgen Madre de Dios y Madre nuestra, escuchar la Palabra de Dios, rezar el rosario y cantar cantos, favor de llamar a los teléfonos de: Lola Santos 201-342-0685 o Gladys Cobos 201-580-7450.



• **Miércoles, 31 de Diciembre, 2014/Vigilia de Año Nuevo:** 8AM, 5:30 PM y 7PM Español  
• **Jueves, 1 de Enero, 2015/Año Nuevo:** 9AM Italiano, 10:30 AM English y 12:30 PM Español

# RINCÓN HISPANO

## La Bondad en la Conducta

### Ética y Moral

La bondad de nuestras acciones importan mucho porque a través de ellas labramos la perfección o la ruina personal.



- La Importancia de la Interioridad**
- La Libertad: Condición de Bondad**
- Importancia de Las Obras**
- El Fin no Justifica Los Medios**
- Mirar la Realidad**

### Mirar La Realidad

Por importante y fundamental que sea --como ya hemos visto-- la intención, "quien quiera conocer y hacer el bien debe dirigir su mirada al mundo objetivo del ser. No al propio "sentimiento", no a la "conciencia", no a los "valores", no a los "ideales" y "modelos" arbitrariamente propuestos. Debe prescindir de su propio acto y mirar a la realidad"; porque "ser bueno quiere decir estar de acuerdo con el ser objetivo; es bueno lo que corresponde "a la cosa"; el bien es la adecuación a la realidad objetiva" (17).

\*Todas las leyes y normas morales se pueden reducir a una --decía Goethe--: la verdad". "Todas las leyes y normas morales se pueden reducir -dice Joseph Pieper-- a la realidad" (18); "el hombre que quiere realizar el bien mira, no al propio acto, sino a la verdad de las cosas reales" (19). Precisamente la realidad es el fundamento de lo ético. Lo que debe-ser está inscrito en el ser, en la verdad de las cosas. Es bueno quien obra la verdad: "el que obra según la verdad viene a la luz, para que sus obras se pongan de manifiesto, porque han sido hechas según Dios" (20).

En las obras se plasma la persona; la persona se revela en sus obras. El mismo Jesucristo decía: "las mismas obras que yo hago, dan testimonio acerca de mí, de que el Padre me ha enviado" (21); "si no hago las obras de mi Padre, no me creáis; pero si las hago, creed en las obras, aunque no me creáis a mí, para que conozcáis y sepáis que el Padre está en mí y yo en el Padre" (22).

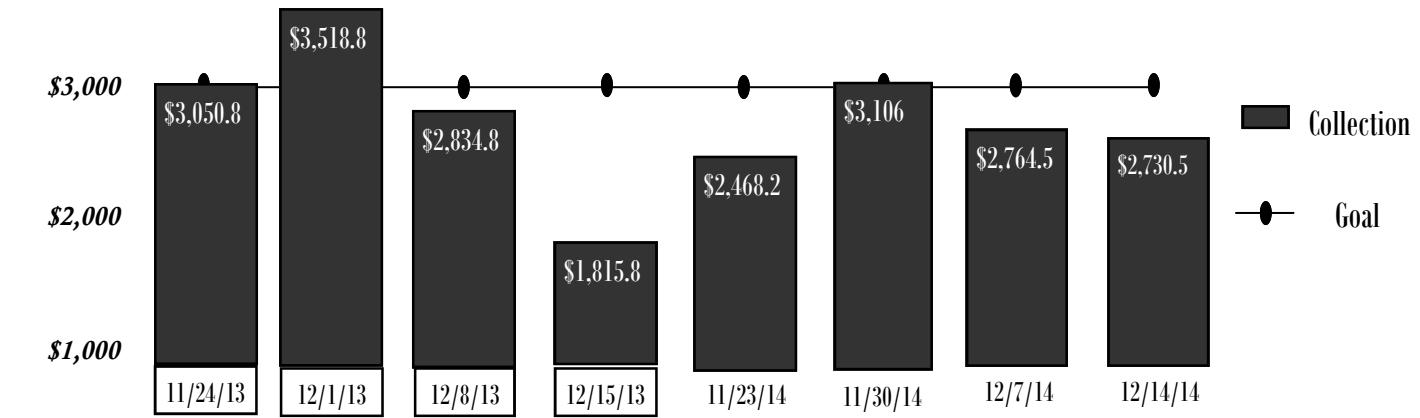
¿Y cuál es la verdad más profunda que debe expresar nuestras obras? Que la persona no es dueña absoluta de sí misma. Ha sido creada por Dios. Su ser es un don: lo que ella es y el hecho mismo de su ser son un don de Dios.

"Somos hechura suya", nos enseña el Apóstol, "creados en Cristo Jesús" (23). Somos criaturas de Dios, somos de Dios, y Dios ha querido además que seamos sus hijos.

Somos hombres que, por gracia, son hijos de Dios. No somos hijos del mono. Por tanto, para que sea buena nuestra conducta ha de conformarse con esta realidad: nuestra filiación divina. Todas nuestras obras han de revelar nuestro ser-hijos-de-Dios; han de manifestar que al menos luchamos por ser buenos hijos, según el mandato amoroso y sapientísimo: "Sed perfectos como mi Padre celestial es perfecto".

Continua la próxima semana

## Weekly Collections 2013/2014

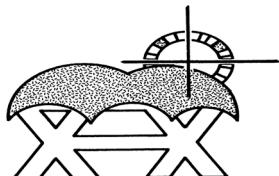


If you would like to have a loved one's name mentioned in the bulletin, please call the church office at 201-343-6243.

In addition, if you would like an intention to be added to the Apostolate of Prayer list, please send it via e-mail to StFrancisHack@AOL.com.

### **PLEASE PRAY FOR ALL THE DECEASED MEMBERS OF THE PARISH**

<b>CALENDAR</b>	
<b>Sunday, December 28th</b>	The Holy Family of Jesus, Mary & Joseph The Second collection is for the Utilities Fund
<b>Monday, December 29th 7:00 PM</b>	St. Thomas Becket Misa en Español
<b>Tuesday, December 30th 7:00 PM</b>	Miraculous Medal/St. Anthony Novena
<b>Wednesday, December 31st 8:00 AM 5:30 PM 7:00 PM</b>	<b>New Year's Eve (Office Closed)</b> Mass in English Mass in English Mass in Spanish
<b>Thursday, January 1st 9:00 AM 10:30 AM 12:30 PM</b>	<b>New Year's Day (Office Closed)</b> Italian Mass English Mass Spanish Mass



### **MEMORIAL GIFTS THIS WEEK**

The **Sanctuary Lamp** will burn for Nick Montana  
**Donated by** Eleanor & Carmen DeRiso

The **Altar Bread** will be consecrated for Theresa & Ralph Morone  
**Donated by** Mary Grace Morone & Family



### **PLEASE PRAY FOR THE SICK**

### **POR FAVOR RECEN POR LOS ENFERMOS**

Michael Trott, Frank Gohr, Daisy, Liliana Cilebi, Ricardo, Javier, Rafael, Anthony, Sarita, Princeton Crawford, Carlos Rojas, Miriam Ivone Valverde, Patricia Monica Garcia Villafuente, Erika Mercedes Villafuente Pacheco, Yunarli Adames, Ryan L, Jose Tineo, Richard Kunzweiler, , Kevin Hart, Mary Gavilan, Maria Canesa, , Ginny Cattaneo, Anthony Fasulo, Ubelly Cordova, Jill Brooks, Daniel Agiar, Bobby Kendricks, Benita Tapia, Vivian & Gladys Cuesta, Julianna Guerra, Marie Sortino, Anna Mary, Donna Jean, Donna & Family, Debra, Pat, Louisa, Todd, Hanna, Nora Brunal, Ramona, Alvin Gomez, Matt, Adrienne Marie, Marie Dragan, Louise, , Jean Tusa Giarratana, Mary, Margaret, Aaron Santos, Taylor, Isabella Denisulk, Zoila.



### **CHRISTMAS CLUB**

The new one will begin on January 4, 2015 WEEK #1. You can pick up a set of Christmas Club envelopes at the entrances of the Church after Mass.  
**REMEMBER THIS IS YOUR GIFT  
BACK TO YOUR PARISH AT CHRISTMAS.**

**COVER SHEET**

Church name: St. Francis of Assisi - 50 Lodi Street, Hackensack, NJ 07601

Name: Kathy - Parish Secretary

Office Number: 201-343-6243

Bulletin # 228650 December 28th, 2014

Date of Publication: December 28th, 2014

Number of pages transmitted: 6

**SPECIAL INSTRUCTIONS: PLEASE AD AS AN INSERT: CHRISTMAS FLOWERS 2014**